

Marseille 16 Juillet 1986

CENTRO STUDI LIBERTARI
VIALE MONZA 255
20126 MILANO-ITALIE-

Chère Rossella: Salut.

Je réponds par retour de courrier a ta deuxièm^e lettre, j'ai aussi reçu la première.

Je te joins une copie du texte que je pense espliquer dans le débat, tu verras donc ce que je pense développer, car ce qui m'intéresse surtout c'est le problème de la non reconnaissance du mouvement de "Femmes Libres par le mouvement espagnol Libertaire en General.

Mon adresse a Barcelone en cas d'urgence et que je ne sois pas chez-moi.
Pepita Carpena. Calle Jaime Fabra N° 15 2° 2° 08003 Barcelona Espagne:
Téléphone: 329 85 98 il faut chercher le préfixe de l'Italie.

Pour mon adresse à Marseille il faut le numéro aussi:
Pepita Carpena. 110. Chemin Rural de St MITRE. 13013 Marseille -France.
Téléphone 91 98 62 34.

Il va de soi que je comprends que vous n'êtes pas riches et je ne pense pas abuser de vous, si je gagnais beaucoup je ne demanderais même pas de me rembourser, mais j'ai une toute petite pension qui ne me permet pas de faire trop d'Extras. Je serais très heureuse de loger chez vous car comme je vous ai déjà dit je viendrais avec mon compagnon que bien entendu ses frais sont a notre charge.

A bientôt donc un salut fraternel .

P.S. Je vous écrirais en téléphonerais avant mon arrivée, que je pense venir en train.

Pepita

Pepita Carpena
Marseille

Milano, 23.7.86

Cara Pepita

eccoti il programma delle nostre giornate sulla rivoluzione spagnola. Come vedi sei stata messa in programma per venerdì sera, insieme a Diego Camacho che certamente conosci.

Ho ricevuto il tuo intervento e ti ringrazio. Mi sembra che vada bene e ritengo corretta la critica che fai ad una "insensibilità" anarchica (soprattutto maschile) di fronte al problema dell'emancipazione femminile. Poiché il tuo intervento dovrebbe seguire il video "... de toda la vida" non sarà necessario che tu spieghi l'attività di Mujeres Libres che immagine venga presentata nel video (che non ho ancora visto). Insisterei però su un aspetto che ritengo molto positivo e di cui anche tu accenni: il fatto che la rivoluzione spagnola (e Mujeres Libres ne è uno degli esempi migliori) "scatenò" la partecipazione femminile alla vita pubblica, in campo economico, politico, culturale, ecc. Un fenomeno di avanguardia molto interessante per un Paese ritenuto "conservatore" e "tradizionalista".

Ti segnalo inoltre che il tuo intervento dovrà essere in spagnolo e non in francese perché abbiamo approntato una traduzione consecutiva dallo spagnolo.

In attesa di incontrarti presto, ti saluto cordamente

Rossella
(Rossella Di Leo)

P.S. Non sapendo dove ti trovi invio questa lettera sia all'indirizzo di Marseille che di Barcellona.

